



MALTA

**Fit-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva
Magistrat
Dr. Gabriella Vella B.A., LL.D.**

Rikors Nru. 55/12VG

Gio Batta Delia [Firm]

Vs

Il-Kummissarju tat-Taxxi

Illum 3 ta' Lulju 2020

It-Tribunal,

Ra r-Rikors a tenur ta' l-Artikolu 44 tal-Kap. 406 tal-Ligijiet ta' Malta pprezentat minn John Delia ghan-nom tad-ditta Gio Batta Delia fis-16 ta' Marzu 2000 quddiem il-Bord ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, in segwitu trasferit quddiem dan it-Tribunal, permezz ta' liema jitlob li jiġi dikjarat li t-talba magħmula lill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud għar-refużjoni ta' Taxxa fuq is-Sisa fuq Hażniet Kummerċjali ai termini ta' l-Avviż Legali 5 ta' l-1999 għandha tiġi milqugħa;

Ra d-dokumenti annessi mar-Rikors promotur a fol. 1 sa' 3 tal-proċess;

Ra r-Risposta tad-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) permezz ta' liema fl-ewwel lok jirriveva li t-titolu ta' Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud illum inbidel għal Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) ai termini ta' l-Att XXII ta' l-2011 u għaldaqstant jehtieg issir il-korrezzjoni opportuna u fil-mertu jitlob li jiġi ċċarat jekk id-ditta Rikorrenti għandhiex tħossha aggravata wara li l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud irrifondilha l-ammont ta' €21,643, illum ekwivalenti għal €50,414.63, mir-refużjoni mitluba minnha;

Ra d-dokumenti annessi mar-Risposta tad-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) markati Dok. "A" sa' Dok. "D" a fol. 20 sa' 44 tal-proċess;

Sema' x-xhieda ta' Edward Engerer mogħtija waqt is-seduti tal-5 ta' Frar 2013¹, tat 8 ta' Ottubru 2013² u tat-18 ta' April 2016³ u ra d-dokument markat Dok. "EE1" esebit

¹ Fol. 50 sa' 54 tal-proċess.

² Fol. 66 tal-proċess.

³ Fol. 99 sa' 101 tal-proċess.

minnu a fol. 57 sa' 65 tal-proċess, sema' x-xhieda ta' Patrick Delia mogħtija waqt is-seduta tat-8 ta' Ottubru 2013⁴ u x-xhieda ta' Graziella Demanuele Bianco, in rappreżentanza ta' KPMG, mogħtija waqt is-seduta tal-25 ta' Novembru 2013⁵, sema' x-xhieda ta' Joseph Sammut mogħtija waqt is-seduta tal-5 ta' Novembru 2015⁶ u x-xhieda ta' Roderick Sultana, mogħtija waqt is-seduta ta' l-10 ta' Jannar 2017⁷ u ra d-dokument markat Dok. "RS1" esebit minnu a fol. 109 sa' 269 tal-proċess;

Ra li waqt is-seduta tal-5 ta' Diċembru 2017⁸ id-difensur tad-ditta Rikorrenti iddikjara li l-istess ditta Rikorrenti tistrih fuq l-atti u b'mod partikolari fuq ix-xhieda ta' Edward Engerer u l-kontro-eżami ta' Joseph Sammut;

Ra n-Nota ta' Sottomissjonijiet tal-Kummissarju tat-Taxxi a fol. 278 sa' 284 tal-proċess;

Ra l-atti kollha tal-kawża;

Ikkonsidra:

Il-proċeduri odjerni huma Referenza istitwita mid-ditta Rikorrenti a tenur ta' l-Artikolu 44 tal-Kap. 406 tal-Ligijiet ta' Malta permezz ta' liema titlob li t-Tribunal (il-Bord ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud qablu) jiddikjara li t-talba minnha magħmula lill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud għar-refużjoni ta' Taxxa fuq is-Sisa fuq Hażniet Kummercjali ai termini ta' l-Avviż Legali 5 ta' l-1999 għandha tiġi milqugħa. Id-ditta Rikorrenti essenzjalment ibbażat it-talba tagħha fuq il-premessi li: (i) *the reduced profitability being made by the appellant firm as from 1 January 1999 pursuant to the introduction of VAT*; u (ii) *the preparation of the application for refund of excise tax on trading stock held as at 31 December 1998 in accordance with the provisions of Legal Notice 5 of 1999 and submissions of the same to the VAT Commissioner on 30 April 1999.*

Id-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) jilqa' għat-talba tad-ditta Rikorrenti billi a sua volta jitlob li t-Tribunal jiċċara jekk l-istess ditta Rikorrenti għandhiex tħoss ruħha aggravata wara li in segwitu għat-talba tagħha għar-refużjoni ta' Taxxa fuq is-Sisa fuq Hażniet Kummercjali ai termini ta' l-Avviż Legali 5 ta' l-1999, il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud irrifondielha l-ammont ta' Lm21,643, illum ekwivalenti għal €50,414.63. Id-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud), jilqa' għat-talba tad-ditta Rikorrenti wkoll bl-eċċezzjoni preliminari li t-titolu ta' Kummissarju dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud illum inbidel għal Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) skond l-Att XXII ta' l-2011 u għaldaqstant jitlob li ssir il-korrezzjoni opportuna.

Qabel ma jittratta r-Referenza tad-ditta Rikorrenti fil-mertu, it-Tribunal ser jittratta l-ewwel l-eċċezzjoni preliminari sollevata mid-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur

⁴ Fol. 67 sa' 69 tal-proċess.

⁵ Fol. 74 u 75 tal-proċess.

⁶ Fol. 87 sa' 96 tal-proċess.

⁷ Fol. 270 tal-proċess.

⁸ Fol. 276 tal-proċess.

Miżjud) fir-rigward tal-bdil ta' l-intestatura ta' l-intimat f'dawn il-proċeduri u t-talba biex issir il-korrezzjoni opportuna.

Kif appena osservat id-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) jibbaża l-eċċezzjoni preliminari tiegħu u l-konsegwenti talba għall-korrezzjoni opportuna fuq dak provdut fl-Att XXII ta' l-2011, li daħal fis-seħħ in forza ta' l-Avviż Legali 16 ta' l-2012. Wara li qies u kkonsidra l-imsemmi Att, illum l-Att dwar il-Kummissarju tat-Taxxi, Kap. 517 tal-Liġijiet ta' Malta, it-Tribunal ma jsib l-ebda raġuni għalfejn l-intestatura ta' l-intimat Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud ma għandhiex tiġi mibdula u per konsegwenza korretta biex tirrifletti n-nomenkultura/intestatura korretta illum.

B'Ordni ta' Delega ta' Funzjonijiet relattiv għall-Att dwar il-Kummissarju tat-Taxxi ippublikat fil-*hargha* tal-Gazzetta tal-Gvern ta' l-20 ta' Lulju 2012, il-Kummissarju tat-Taxxi kien, b'effett mill-20 ta' Jannar 2012, iddelega fost affarijiet oħra r-rappreżentanza ġiudizzjajra in kwantu rigwarda *inter alia* taxxa li għandha tingabar taħt u kwistjonijiet oħra nascenti mill-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta, lid-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud). B' Ordni oħra, ossia b'Ordni ta' Assunzjoni mill-Ġdid ta' Funzjonijiet ippublikata fil-*hargha* tal-Gazzetta tal-Gvern tat-8 ta' Awwissu 2014, però l-Kummissarju tat-Taxxi ħa lura id-drittijiet, dmirijiet, setgħat u funzjonijiet kollha li huma vestiti fih taħt fost oħrajn l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud u dana b'effett mis-27 ta' Gunju 2014. B'hekk minn dan isegwi li proprjament **illum** l-intestatura korretta ta' l-intimat fil-proċeduri odjerni hija Kummissarju tat-Taxxi.

Għaldaqstant l-intestatura "Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud" fir-Rikors promotur u kull fejn meħtieġ fl-atti ta' dawn il-proċeduri għandha tiġi sostitwita bl-intestatura "Kummissarju tat-Taxxi".

Trattat dan il-punt it-Tribunal ser jgħaddi biex jittratta t-talba tas-soċjetà Rikorrenti fil-mertu, fid-dawl tar-Risposta tad-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud), illum Kummissarju tat-Taxxi.

Mill-provi prodotti u mill-atti proċesswali jirriżulta li bis-saħħa ta' Regolamenti ta' l-1999 dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Hlas lura ta' Taxxa tas-Sisa fuq Hażniet Kummerċjali)⁹, introdotti bl-Avviż Legali 5 ta' l-1999 u li daħlu fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 1999, persuna reġistrata mad-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud setgħet tapplika għall-*hlas* lura ta' taxxa tas-sisa skond il-provvedimenti ta' dawk l-istess Regolamenti. Id-ditta Rikorrenti *qua* persuna reġistrata mad-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud applikat għal tali refużjoni b'applikazzjoni datata 29 ta' April 1999¹⁰. Bħala importatur iddikjarat *trading stock as at 31st December 1998* għall-valur ta' Lm175,962¹¹ u talbet refużjoni tas-somma ta' Lm26,394¹². Flimkien ma' l-applikazzjoni d-ditta Rikorrenti ssottomettiet ukoll ċertifikat maħruġ minn KPMG datat 30 ta' April 1999¹³, fejn ġie ċċertifikat illi: *in accordance with paragraph (b) of*

⁹ Dok. "D" a fol. 35 sa' 44 tal-proċess.

¹⁰ Fol. 135 sa' 269 tal-proċess u fol. 109 sa' 134 tal-proċess.

¹¹ Illum ekwivalenti għal €409,881.202.

¹² Illum ekwivalenti għal €61,481.48.

¹³ Fol. 135 tal-proċess.

regulation 13 of the Value Added Tax (Refund of Excise Tax on Trading Stock) Regulations, 1999, we have audited the attached application and supporting schedules which we have initialled for identification purposes only. This application is the responsibility of management. Our responsibility is to form an independent opinion, based on our audit, on this application and to report our opinion to you. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the application is free from material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amount and disclosures in the application. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the application. More specifically our tests consisted in the performance of sample tests on the existence, ownership, cost, cut-off and categorisation of stock and on the calculations contained in the application, as well as a review of the overall reasonableness of those figures. We believe that such an audit provides a reasonable basis for our opinion. In our opinion the attached application has been drawn up in accordance with the provisions of Legal Notice No. 5 - Value Added Tax (Refund of Excise Tax on trading Stock) Regulations 1999, and the information contained in such application and in the accompanying statements is fairly stated in all material respects.

Għall-fini li l-korrettezza u validità tat-talba tad-ditta Rikorrenti tiġi vverifikata l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud inkariga lil Joseph Sammut illi kellu jirrapportalu lura dwar jekk it-talba tagħha kenitx valida u ai termini ta' l-Avviż Legali 5 ta' l-1999 u b'hekk timmeritax li tiġi milqugħa. In segwitu għall-verifika da parta ta' Joseph Sammut u b'ittra datata 10 ta' Jannar 2000¹⁴, il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud għarraf lid-ditta Rikorrenti li: *reference is made to your application for the Refund of Excise Tax on Stock. I would like to inform you that the application did not conform with the provisions of Legal Notice 5 of 1999, particularly it resulted that the change in prices that you have effected was not fairly commensurate with the refund claimed. Hence no refund of Excise Tax will be allowed*¹⁵.

Kien x'kien ir-rapport mgħoddi minn Joseph Sammut lid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud in bażi għal liema nħarget id-deċiżjoni datata 10 ta' Jannar 2000 - liema rapport jiġi osservat baqa' ma giex esebit fl-atti ta' dawn il-proċeduri - fil-mori tal-proċeduri jidher li dan Joseph Sammut kellu ripensament u b'ittra datat 14 ta' April 2000¹⁶, ossia xahar wara li ġew istitwiti l-proċeduri odjerni, indirizzata lid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud huwa għadda rapport ieħor dwar il-verifika fir-rigward tat-talba għal refużjoni ta' taxxa da parte tad-ditta Rikorrenti. Fl-imsemmija ittra fil-fatt jgħid *RE: Gio Batta Delia - Reg. No. 1172-6802 - I write re the above captioned. Kindly note that the former report should be disregarded and the attached be taken as correct.*

¹⁴ Annessa mar-Rikors promotur.

¹⁵ Enfasi tat-Tribunal.

¹⁶ Dok. "B" a fol. 21 tal-proċess.

Minn dan it-tieni rapport¹⁷ tirrizulta sitwazzjoni kemm xejn differenti minn dik dikjarata fid-deċiżjoni ta' l-10 ta' Jannar 2000 stante li Joseph Sammut ikkonstata u kkonkluda li: *this is to certify that I have conducted a verification exercise in respect of Stock Refund Claim (1999) as submitted by the above captioned company. I have reached my conclusions after due audit tests as deemed professionally necessary to arrive my opinion. There has been an Actual Decrease of 4.75% as against a Theoretical Decrease of 4.77%. Items which were in stock pre 1995 amounted to Lm31,673 (18% of taxpayer's claim) therefore taxpayer's claim is now (Lm144,289 x 15%) = Lm21,643. However in ascertaining taxpayer's claim, kindly refer to the Recommendation in the Analysis of Trading Account History*¹⁸. A bazi ta' dan it-tieni rapport, il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud laqa' t-talba tad-ditta Rikorrenti sal-valur ta' Lm21,643, illum ekwivalenti għal €50,414.63 u bħala fatta - dejjem fil-mori ta' dawn il-proċeduri - giet lilha rifiuza s-somma ta' Lm21,643¹⁹.

Minn dan kollu appena osservat jirrizulta għalhekk illi l-kwistjoni formanti l-mertu ta' dawn il-proċeduri **issa** tirrivolvi madwar is-somma ta' **Lm4,751**, illum ekwivalenti għal €11,066.85, konsistenti f'dik il-parti mit-talba tad-ditta Rikorrenti li ma gietx aċċettata għaliex, skond kif ikkonstata u kkonkluda Joseph Sammut, kienet tirriferi għal u tirispekkja *trading stock* li kien *pre-1995*. Tnaqqis dan li għadu qed jiġi kategorikament kontestat mid-ditta Rikorrenti stante li tishaq li l-valur minnha dikjarat ta' Lm175,962 kien jirrifletti *trading stock as at 31st December 1998* li ma kienx jinkludi *trading stock pre-1995*.

Fix-xhieda li ta waqt is-seduta tal-5 ta' Novembru 2015²⁰, Joseph Sammut spjega kif wasal għall-konklużzjoni li mis-somma mitluba mis-soċjetà Rikorrenti bħala refużjoni kellha titnaqqas il-figura ta' Lm4,751 in kwantu skontu tirrappreżenta *trading stock pre-1995*. Huwa ddikjara: *il-konklużzjoni tiegħi kienet illi wara li i-verifikajt jiena nagħmel exercise dak iż-żmien stock verification exercise, kien naqra eżerċizzju kważi kważi nsomma mhux innovattiva imma naqra differenti mill-oħrajn. Kont immur lura għall-istock as at 31st December of the year 1994 jiġifieri qabel ma daħlet Vat skond id-dikjarazzjoni tal-kumpanija stess, tat-taxpayer stess, naħdem l-istock increase jew l-istock decrease li jkun hemm imbagħad nasal għall-konklużzjoni ta' l-istock skond il-workings tiegħi kontra d-dikjarazzjoni ta' l-istock li jkunu għamlu fil-claim tagħhom. F'dan il-każ u naturalment jekk kemm-il darba l-exercise tiegħi jiġi bi stock figure li hija iktar minn tat-taxpayer, tal-kumpanija f'dan il-każ, allura hemmhekk imbagħad kont nikkonċedi l-claim, kont niċċertifika l-claim. Jekk jiġi inqas l-istock li jirrizulta mill-eżerċizzju tiegħi inqas mill-istock li qed jikklejmjaw il-kumpanija allura hemmhekk nohroġ ċertifikat differenti. F'dan il-każ l-istock illi kien hemm li jirrizulta mill-eżerċizzju tiegħi kien iktar mill-istock tas-soċjetà jiġifieri l-kumpanija kienet qiegħda titlob għal stock refund inqas mill-eżerċizzju li għibt jiena u f'dak il-każ allura kkonċedejt il-claim eccetto Vat ta' 31,000 illi jidher fl-aħħar paragrafu ta' l-ittra tiegħi tat-18 ta' Novembru 1999, jiġifieri bħala stock verification exercise kien korrett*

¹⁷ Dok. "B" fol. 21 sa' 33 tal-proċess.

¹⁸ Enfasi tat-Tribunal.

¹⁹ Dok. "C" a fol. 34 tal-proċess.

²⁰ Fol. 87 sa' 96 tal-proċess.

jigifieri l-istock figure tal-kumpanija kien korrett²¹. Mistoqsi inti fid-data li inti hejjet ir-rapport, stock sheets ma tlabtx u ma ngħatajtx? Qed ngħidu 99 issa. Joseph Sammut wiegeb jiena l-istock verification exercise dak iż-żmien, ma nafx illum għax illum naturalment ma jkunx hemm stock refund claims, imma l-istock verification exercise ma kellux l-intenzjoni illi niehdu l-informazzjoni minn xi log sheets jew le. Stajt għamiltha però ma għamilthiex għaliex l-eżercizzju tiegħi kien differenti w allura ridt nasal għall-konklużonijiet b'metodologija differenti biex nasal għall-konklużjoni tas-soċjetà għax jekk nuża l-istock sheet allura kont nikkopja mill-istess metodologija. ... La tlabt stock sheets u lanqas ingħatajt. Mistoqsi inti f'dan ir-rapport tiegħek a fol. 27 tirreferi għal closing stock tas-soċjetà appellanti huwa ta' 250,000 circa. Issa dik il-figura allura wasalt għaliha għax mill-informazzjoni li għaddietlek l-appellanti stess? Joseph Sammut wiegeb le dik il-figura kid digà għedt wasalt għaliha permezz ta' eżercizzju li qiegħed fl-istess paġna illi bdejt bl-istock kif kien fil-bidu skont kif iddikjarat is-soċjetà, ħdimt eżercizzju ta' stock increase jew stock decrease skond il-markups li jkun hemm u wasalt għall-figura ta' stock skond l-eżercizzju tiegħi. Issa dik hija figura teoretika l-250,000 jigifieri ma hijiex figura fiżika jew reali imma hija teoretika jigifieri skond l-eżercizzju teoretiku li għamilt. Issa dak iż-żmien il-metodologija kienet tiegħi illi jekk insib it-theoretical stock huwa iktar mill-claim tas-soċjetà allura nikkonċedi u kont nissuggerixxi lill-Vat Department biex iħallsu l-claim. Għall-mistoqsija ulterjuri l-eżercizzju tiegħek jew l-eżercizzju tad-dipartiment għal dan it-tip ta' refund kellu jkun biex jagħżel kemm minn dak l-istock kien datat precedentement għall-introduzzjoni ta' Vat 1 u kemm kien wara. Naqblu? Joseph Sammut wiegeb le ma naqblux għaliex dik l-istock hija closing stock figure jigifieri mhux jikkomprensi xi stock li kien hemm qabel imma hija l-closing stock figure u il-claim kienet fuq il-closing stock figure. Mistosqi issa meta tgħid il-claim, il-claim jigifieri l-175 li gie mitlub? Joseph Sammut wiegeb iva dak hu.

Għal din ir-risposta ta' Joseph Sammut id-difensur tad-ditta Rikorrenti osserva hawnhekk qiegħed l-iżball wasalna għalih. Jekk ngħidlek illi l-claim ma kienx fuq il-closing stock figure imma fuq id-differenza bejn dak l-istock li kien antecendenti għall-introduzzjoni tal-Vat u dak li kien għad fadal, l-appellanti meta hi ħarġet bil-claim tagħha fuq il-175 li hemm indikat l-istess a fol. 27 tal-proċess digà kienet għamlet dan l-eżercizzju dixxerniet bejn dak l-istock illi kien antecendenti u dak l-istock illi kien ta' wara s-sena 1995. Joseph Sammut però ma qabilx ma' din l-osservazzjoni u ddikjara le jiena l-eżercizzju li kelli kien sempliċi. **Il-kumpanija ikklejmjat closing stock figure ta' 175, jiena teoretikament wasalt għal figura ikbar minn dik u fl-opinjoni tiegħi s-soċjetà kellha tingħata l-claim²².** In segwitu għal din l-affermazzjoni Joseph Sammut gie rinfaccjat bil-fatt li minkejja dak minnu appena dikjarat huwa kien ikkonkluda li mill-valur ta' trading stock mid-ditta Rikorrenti, ossia mill-valur ta' Lm175,962, kellha titnaqqas is-somma ta' Lm31,673²³ għaliex kienet tirrappreżenta l-valur ta' trading stock pre-199 u gie mistoqsi għaliex dan l-ammont tnaqqis biss mit-talba tad-ditta Rikorrenti u mhux ukoll mill-figura tiegħu. Għal tali kweżiti Joseph Sammut wiegeb għaliex l-istock claim ma kinitx il-250,000, il-250,000 kienet figura teoretika jigifieri iva hemmhekk il-metodologija kienet twassalni biex nara jekk il-175 hijiex figura

²¹ Enfasi tat-Tribunal.

²² Enfasi tat-Tribunal.

²³ Illum ekwivalenti għal €73,778.24.

minfuħa jew deflated jew reali. Jiena wasalt għall-konklużjoni peress li wasalt għall-figura teoretika ta' 250,000, il-figura li kienu qed jikklejmjaw is-soċjetà ta' 175 hija tajba w allura ma taqbix it-theoretical stock tiegħi li ikkonkludejt jiena. Però il-claim tas-soċjetà ma kinitx il-250,000 imma kienet il-175. Allura jekk kellhom claim qabel il-Vat fis-sena 1994 ta' dak l-ammont irrid innaqsu mill-claim tal-proprjetà. ... Fil-fatt kien hemm tliet figuri għaliex il-closing stock figure fl-accounts kienet differenti wkoll. Il-closing figure fl-accounts kienet 218,000 jigiġifieri kellek claim tas-soċjetà ta' 175,000, kellek il-closing stock figure fl-accounts kienet ta' 218,000 u t-theoretical stock figure tiegħi kienet ta' 250,000. ... il-claim tas-soċjetà ... kienet ta' 175,000 u jiena dik ma stajtx immissha. Huma talbuha jigiġifieri huma kienu qegħdin jgħidu dan huwa l-istock tagħna. Jiena l-eżercizzju tiegħi kien biex jara li dak l-istock ma kienx minfuħ, ma kienx inflated. Għall-mistoqsija mill-gdid mit-Tribunal imma allura l-pre 1995 stock, il-valur għala tnaqqas mill-claim u mhux mill-figura tiegħek? Joseph Sammut wieġeb għaliex il-metodologija tad-dipartiment ... kienet dik. Fil-fatt iċ-ċertifikati kollha kienu joħorġu b'dan il-mod illi kien hemm claims qabel u allura l-claim tas-sena 1998 jinqata' minnha l-claim tas-sena 1995. Mistoqsi ulterjorment il-31,000 pre-1995 stock jekk inti ma rajtx stock sheets, kif wasalt għalih? Joseph Sammut wieġeb fil-fatt din il-parti ma rajthiex, jigiġifieri għaliex ma kontx ippreparat. Sa' fejn naf jien din hija claim li tkun għamlet is-soċjetà stess pre 1995 għaliex qabel is-sena 1995 - mingħalija fis-sena 1994 - kienu għamlu xi claims ukoll it-taxpayers però rigwardanti din il-figura ta' 31,000 naħseb li hija figura. Għall-osservazzjoni tat-Tribunal inti hawnhekk fiċ-ċertifikat ta' l-14 ta' April, hawn miktub wara l-31,000, 18% of taxpayer's claim, Joseph Sammut wieġeb dak huwa l-istess ċertifikat tat-18 ta' Novembru u fil-fatt jiena tat-18 ta' Novembru għandi hawnhekk l-istess. **18% of taxpayer's claim li allura hija l-175,000 (31,000) naqqasnihom mill-claim jigiġifieri 18% hija figura li apparentament il-claim tat-taxpayer konna mnaqqsu 18% minnha imbagħad noħorġu ċ-ċertifikat skond dak l-ammont jigiġifieri hija xi haġa awtomatika. Jigiġifieri fis-sens illi l-claim tas-soċjetà tal-175,000 naqgħu l-18% u noħorġu ċertifikat kif joħroġ imbagħad²⁴.** Għall-mistoqsija l-18% għax inti kkalkulajt li l-31,000 tammonta għal 18% tal-175,000 imma għalhekk gietek 18%? Joseph Sammut wieġeb għaliex noħorġu bl-18%. ... Iva il-31,000 huma 18% tal-175,000, tal-claim tas-soċjetà. Għall-affermazzjoni tad-difensur tas-soċjetà Rikorrenti li l-figura ta' Lm175,962 ġia kellha mnaqqsa minnha il-valur ta' trading stock pre-1995 Joseph Sammut wieġeb jiena d-dokumenti li jagħtini d-dipartiment kelli l-claim tas-soċjetà illi kienet 175,000 u allura fl-opinjoni tiegħi kienet l-istock figure li qed titlob is-soċjetà. Is-soċjetà kienet qed tgħid li kellha stock ta' 175,000 as at 31st December qiegħed ngħid jiena. ... **Il-175,000 hija l-closing stock figure tal-claim għaliex il-claim kienet tkun ibbażata fuq l-istock as at 31st December 1998. ... biex nikkjarifika din il-parti, naħseb illi hija importanti li tiġi kkjarifikata u digà għedtha, illi l-accounts kienu jindikaw figura ta' stock ikbar mill-claim jigiġifieri din digà xhedtha jien. Però il-claim kienet ta' 175,000 u jiena fuq il-claim kelli nimxi jigiġifieri hija xi haġa li aħna bhala accountants li konna nagħmlu dawn ir-rapporti konna nimxu fuq il-claim u allura il-claim kienet din. Però il-figura ta' l-accounts tas-soċjetà, l-istock figure kienet ikbar²⁵.**

²⁴ Enfasi tat-Tribunal.

²⁵ Enfasi tat-Tribunal.

Għall-mistoqsija *jigifieri fil-175,000 hemm indikat inti assumejt li għad hemm fih stock ta' qabel is-sena 1995?* Joseph Sammut wiegħeb ***jiena ma assumejt xejn. Jiena hadt il-figura ta' 175,000 bhala l-claim ta' l-istock illi huma qegħdin jgħidu***²⁶ u għall-osservazzjoni ***kollu pre u post 1995, Joseph Sammut wiegħeb le as at 31st December 1998 mhux pre u post. Stock figure hija as at today u ma tistax tghid pre u post***²⁷.

Wara li qies kemm il-provvedimenti tar-Regolamenti ta' l-1999 dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Hlas lura ta' Taxxa tas-Sisa fuq Hażniet Kummerċjali), kif promulgati bl-Avviż Legali 5 ta' l-1999²⁸, u l-intenzjoni tal-Legislatur wara tali regolamenti, kif ukoll ix-xhieda ta' Joseph Sammut, it-Tribunal ma jistax għajr li jasal għall-konklużjoni li d-deċiżjoni tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, illum Kummissarju tat-Taxxi, li jirrifondi lid-ditta Rikorrenti parti biss mit-talba tagħha għar-refużjoni, ossia s-somma ta' Lm21,643 minn talba totali ta' Lm26,394, hija żbaljata u in verità d-ditta Rikorrenti kienet intitolata għar-refużjoni **shiha** minnha mitluba.

Ir-reġim fiskali tat-taxxa fuq il-valur miżjud gie introdott fis-sistema fiskali nostrali in forza ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, 1994. Dana l-Att però kien gie revokat b'effett mill-1 ta' Lulju 1997 in forza ta' l-Att dwar it-Taxxa tad-Dwana u tas-Sisa, Att XII ta' l-1997, bil-konsegwenza li oġġetti, servizzi u provvisti precedentement soġġetti għat-taxxa fuq il-valur miżjud gew assoġġettati għat-taxxa tas-sisa fuq oġġetti, servizzi jew provvisti. In forza ta' l-Att XXIII ta' l-1998, ossia l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, 1998, reġgħet iddahhlet l-impożizzjoni ta' taxxa fuq il-valur miżjud minflok is-sistema ta' taxxa tas-sisa fuq oġġetti, prodotti u servizzi. Minhabba din il-bidla fir-reġim fiskali in kwistjoni, il-Legislatur ried jipprovdi għall-hlas lura ta' taxxa tas-sisa fuq importazzjonijiet ta' hażniet kummerċjali u fl-Artikolu 90 ta' dak l-att ipprovda li: (1) *Il-Ministru jista' b'regolamenti jippreskrivi li għandu jsir hlas lil persuni registrati li jkun jaqbel mal-valur jew ta' stima tal-valur jew parti minnu ta' taxxa tas-sisa li kellha tithallas lura fuq oġġetti skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Att ta' l-1997 dwar it-Taxxa tad-Dwana u tas-Sisa.* (2) *Dak il-hlas ma għandux isir lil persuni registrati li huma klassifikati bhala persuni eżenti jew li jkunu hekk gew ikklassifikati fi żmien sitt xhur mid-data effettiva u lil persuni li ma jissodisfawx u ma jimxux mal-kondizzjonijiet li jistgħu jigu preskritti fl-imsemmija regolamenti.* (3) *Il-hlas għandu jsir matul dak iż-żmien u b'dak il-mod kif jista' jigi preskrit.*

Ir-Regolamenti promulgati a tenur ta' dan il-provvediment tal-Liġi kienu appuntu ir-Regolamenti mertu ta' dawn il-proċeduri, ossia r-Regolament ta' l-1999 dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Hlas lura ta' Taxxa tas-Sisa fuq Hażniet Kummerċjali), Avviż Legali 5 ta' l-1999. Ir-Regolament 3(1) ta' dawn ir-Regolamenti, kif applikabbli fiż-żmien mertu ta' dawn il-proċeduri, kien jipprovdi li: (1) *Bla hsara għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dawn ir-regolamenti, kull persuna registrata tista' tagħmel applikazzjoni għal hlas lura ta' taxxa tas-sisa li għandu jigi stabbilit skond id-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dawn ir-regolamenti.* A tenur tar-Regolament 2(1) ta' l-imsemmija Regolamenti kif applikabbli fiż-żmien mertu ta' dawn il-proċeduri:

²⁶ Enfasi tat-Tribunal.

²⁷ Enfasi tat-Tribunal.

²⁸ Dok. "D" a fol. 35 sa' 44 tal-proċess.

*“ħażniet kummerċjali t’fisser ħażniet miżmuma biex jergġu jinbiegħu minn persuna reġistrata fil-31 ta’ Diċembru 1998 u **ma għandhomx jinkludu ħażniet li fuqhom ma kienet thallset ebda taxxa tas-sisa**”²⁹.*

Minn dawn il-provvedimenti tal-Liġi kollha jirriżulta għalhekk li għalkemm id-dikjarazzjoni tat-*trading stock* tat-*taxpayer* kellha ssir *as at 31st December 1998*, huwa seta’ jiddikjara **biss** dak it-*trading stock* fuqu kien ħallas taxxa tas-sisa. B’hekk huwa evidenti li fl-applikazzjoni tagħha a tenur ta’ l-Avviż Legali 5 ta’ l-1999, id-ditta Rikorrenti strettament ma setgħetx tiddikjara u tinkludi *trading stock* li fuqu ma thallsitx taxxa tas-sisa mhux soġġetta għal tali taxxa u wisq inqas setgħet tiddikjara *trading stock pre-1995*. Biex jiġi għalhekk determinat li l-valur ta’ Lm175,962 dikjarat mid-ditta Rikorrenti kien jinkludi *trading stock pre-1995*, tali konkluzzjoni kellha tkun ibbażata fuq informazzjoni jew konstatazzjoni fattwali u mhux fuq sempliċi assunzjoni jew addirittura deċiżjoni abitrarja tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud u/jew persuni minnu inkarigati għall-fini tal-verifika tad-dikjarazzjoni ta’ l-istess ditta Rikorrenti.

Tenut kont ta’ dan il-kwadru regolatorju li kien jiddetta t-talba tad-ditta Rikorrenti għar-refużjoni u tenut kont tal-fatt li mill-konstatazzjonijiet li għamel Joseph Sammut ikkonkluda li l-valur ta’ Lm175,962 dikjarat mid-ditta Rikorrenti fl-applikazzjoni tagħha kien korrett u addirittura skontu t-talba tagħha kellha tiġi milqugħa - tant illi fix-xhieda tiegħu ddikjara ***bħala stock verification exercise kien korrett jiġifieri l-istock figure tal-kumpanija kien korrett ... jiena l-eżerċizzju li kelli kien sempliċi. Il-kumpanija ikklejmjat closing stock figure ta’ 175, jiena teoretikament wasalt għal figura ikbar minn dik u fl-opinjoni tiegħi s-soċjetà kellha tingħata l-claim***³⁰ - it-Tribunal assolutament ma jistgħax jifhem kif f’daqqa waħda l-istess Joseph Sammut u per konsegwenza l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, iddeċieda li 18% ta’ tali valur dikjarat mid-ditta Rikorrenti kellu jitnaqqas għaliex kien jirrifletti *trading stock pre-1995*.

Din il-konkluzzjoni ta’ Joseph Sammut u per konsegwenza tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, illum Kummissarju tat-Taxxi, ma tagħmel assolutament l-ebda sens u dana iktar u iktar fid-dawl tal-mod kif l-istess Joseph Sammut ħareġ il-valur ta’ l-istock tad-ditta Rikorrenti *as at 31st December 1998*. Kemm mir-rapport ta’ Joseph Sammut kif ukoll mix-xhieda li ta quddiem it-Tribunal jirriżulta li l-valur minnu attribwit ta’ Lm250,000 kien valur, għad illi teoretiku, tal-*closing stock* tad-ditta Rikorrenti *as at 31st December 1998*, liema valur hekk determinat minnu kien għola kemm mill-valur tal-*closing stock as at 31st December 1998* dikjarat mid-ditta Rikorrenti fl-accounts tagħha kif ukoll mill-valur ta’ *trading stock as at 31st December 1998* dikjarat mill-imsemmija ditta Rikorrenti fl-applikazzjoni tagħha għar-refużjoni ta’ taxxa tas-sisa fuq tali *trading stock*. Fid-dawl ta’ dawn il-figuri huwa ferm diffiċli jinftiehem kif Joseph Sammut - u per konsegwenza l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud - ikkonkluda li parti mill-valur ta’ *trading stock as at 31st December 1998* dikjarat mid-ditta Rikorrenti fl-applikazzjoni tagħha kien

²⁹ Enfasi tat-Tribunal.

³⁰ Enfasi tat-Tribunal.

jikkompreni *trading stock pre-1995*, meta tali konstatazzjoni u konkluzjoni ma jidhrix li saret a bażi ta' provi oġġettivi u fattwali.

Mill-mod konvulż kif Joseph Sammut ipprova jiġġustifika tali tnaqqis - anke billi ipprova jsemmi xi refużjonijiet li d-ditta Rikorrenti kienet hadet fl-1994, liema refużjoni fl-ewwel lok ma ġietx ikkonfermata mid-Dipartiment u fit-tieni lok jekk tirreferi għall-*entry Duty Refund Lm34, 720 fl-accounts* tad-ditta Rikorrenti tas-sena 1995 lanqas jaqbel il-valur - it-Tribunal fermament jemmen li dan it-tnaqqis ma kienx konsegwenza ta' prova ċara li fil-valur minnha dikjarat id-ditta Rikorrenti inkludiet *trading stock pre-1995* iżda kien konsegwenza ċara ta' deċiżjoni arbitrarja, bla bażi u għal kollox illogika tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud. Din l-osservazzjoni u konsegwenti konkluzjoni tat-Tribunal issib konferma f'dak dikjarat mill-istess Joseph Sammut, ossia li **18% of taxpayer's claim li allura hija l-175,000 (31,000) naqqasnihom mill-claim jiġifieri 18% hija figura li apparentament il-claim tat-taxpayer konna nnaqqsu 18% minnha imbagħad noħorġu ċ-ċertifikat skond dak l-ammont jiġifieri **hija xi haġa awtomatika. Jiġifieri fis-sens illi l-claim tas-soċjetà tal-175,000 naqtgħu l-18% u noħorġu ċertifikat kif joħroġ imbagħad.****

La dan it-tnaqqis ta' 18% qed jiġi deskritt bħala *xi haġa awtomatika* ċertament ma jistax jitqies li huwa bbażat fuq konsiderazzjonijiet u provi fattwali imma huwa frott ta' deċiżjoni arbitrarja li fuq kollox tikkozza ferm mal-kalkoli li rriżultaw mill-verifika ta' Joseph Sammut. Tali arbitrarjetà qatt ma tista' tiġi assekondata u supportata minn dan it-Tribunal u b'hekk isegwi li tali deċiżjoni neċessarjament tridi tiġi ddikjarata bħala invalida u l-bilanċ ta' Lm4,751, illum ekwivalenti għal €11,066.85, mit-talba tar-refużjoni tad-ditta Rikorrenti għandu effettivament jiġi lilha akkordat.

Apparte dan kollu, jiġi ulterjorment osservat illi fil-kalkoli u metodoloġija tiegħu Joseph Sammut fl-ebda punt ma ha in konsiderazzjoni stock pre-1995. Il-kwistjoni ta' stock pre-1995 tissemma biss fl-ittra ta' l-istess Joseph Sammut datata 14 ta' April 2000, imma in verità ma għandha l-ebda bażi fl-eżerċizzju li huwa stess għamel. Dan il-fatt ukoll juri b'mod ċar li d-deċiżjoni li ttieħdet fir-rigward tad-ditta Rikorrenti kienet waħda għal kollox arbitrarja, u b'hekk ma tistax u ma għandhiex tiġi assekondata u supportata minn dan it-Tribunal.

Għal kull buon fini jiġi osservat ukoll li meta sar it-tnaqqis ta' 18% fuq il-figura ta' l-istock ta' Lm175,962 dikjarata mid-ditta Rikorrenti fl-applikazzjoni tagħha, ma itteħidx in konsiderazzjoni l-fatt li l-istock fl-aħħar tas-sena 1998 hekk kif dikjarat fl-accounts tad-ditta Rikorrent kien ta' Lm218,221. B'hekk *dato ma non concesso* li il-Kummissarju seta' jadotta t-tnaqqis arbitrarju ta' 18%, dan it-tnaqqis kellu jinhadem fuq il-valur ta' l-istock dikjarat fl-accounts, ossia fuq il-figura ta' Lm218,221 u mhux fuq il-valur ta' stock dikjarat fl-applikazzjoni. Tali tnaqqis applikat fuq il-valur ta' l-istock dikjarat fl-accounts, ossia Lm218,221, kien jammonta għal Lm178,941, liema figura teċċedi l-valur ta' stock dikjarat mid-ditta Rikorrenti fl-applikazzjoni tagħha. B'hekk dan juri li fi kwalunkwe każ ma kienx hemm lok ta' tnaqqis ulterjuri mill-valur mogħti fl-applikazzjoni, u kull tnaqqis applikat huwa għal kollox żbaljat u b'hekk ma jistax u ma għandux jiġi assekondat u supportat minn dan it-Tribunal.

Għal dawn ir-raġunijiet it-Tribunal jaqta' u jiddeċiedi billi:

1. Fl-ewwel lok jordna li l-intestatura “Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud” fir-Rikors promotur u kull fejn mehtieg fl-atti ta’ dawn il-proċeduri għandha tiġi sostitwita bl-intestatura “Kummissarju tat-Taxxi”; u
2. Fil-mertu jiddikjara li l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud kellu jilqa’ t-talba tad-ditta Rikorrenti għal ħlas lura ta’ taxxa tas-sisa fuq ħażniet kummerċjali minnha sottomessa bl-applikazzjoni datata 29 ta’ April 1999, fl-intier tagħha u konsegwentement għalhekk kemm id-deċiżjoni ta’ l-10 ta’ Jannar 2000 kif ukoll id-deċiżjoni ulterjuri in segwitu għar-rapport ta’ Joseph Sammut datat 14 ta’ April 2000 huma żbaljati; u
3. Il-Kummissarju tat-Taxxi għandu jirrifondi lid-ditta Rikorrenti s-somma bilanċjali ta’ Lm4,751, illum ekwivalenti għal €11,066.85, mit-talba tagħha għall-ħlas lura ta’ taxxa tas-sisa fuq ħażniet kummerċjali.

L-ispejjeż ta’ dawn il-proċeduri għandhom jiġu sopportati interament mill-Kummissarju tat-Taxxi.

A tenur tal-Partita 5(3) tad-Disa’ Skeda tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta’ Malta, it-Tribunal jordna li kopja ta’ din id-deċiżjoni tiġi notifikati lid-ditta Rikorrenti u lill-Kummissarju tat-Taxxi.

MAGISTRAT

DEPUTAT REĠISTRATUR